

CANADA  
VILLE DE WARWICK  
MRC D'ARTHABASKA  
PROVINCE DE QUÉBEC

À UNE SÉANCE ORDINAIRE du conseil de la Ville de Warwick tenue le 18 janvier 2016, à 19 heures 30 à l'hôtel de ville, 8, rue de l'Hôtel-de-Ville, Warwick.

SONT PRÉSENTS :

Madame la conseillère,  
Messieurs les conseillers,

Charles Martel,  
Noëlla Comtois,  
Stéphane Hamel,

Pascal Lambert,  
Martin Vaudreuil,  
Étienne Bergeron,

tous formant quorum sous la présidence de monsieur Diego Scalzo, maire, madame Lise Lemieux, directrice générale et secrétaire-trésorière est aussi présente.

**DÉPÔT ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR :**

L'ordre du jour de la présente séance ordinaire a été transmis à chacun des conseillers municipaux de la Ville de Warwick par courriel du 15 janvier 2016;

Séance tenante, l'ordre du jour est modifié par le retrait des items suivants :

- Adoption/Projet de règlement numéro 207-2015 modifiant le plan d'urbanisme numéro 044-2003;
- Adoption/Projet de règlement numéro 208-2015 modifiant le Règlement de zonage numéro 045-2003;

2016-01-01 Aucune affaire nouvelle n'étant ajoutée, sur une proposition du conseiller monsieur Stéphane Hamel, il est résolu à l'unanimité des conseillers d'adopter l'ordre du jour en laissant ouvert l'item « Affaires nouvelles ».

Adoptée.

**DÉPÔT ET ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DU MOIS DE DÉCEMBRE 2015 :**

2016-01-02 Il est proposé par la conseillère madame Noëlla Comtois et résolu à l'unanimité des conseillers :

QUE les procès-verbaux de la séance ordinaire du 7 décembre 2015, de la séance sur les prévisions budgétaires et de la séance extraordinaire du 14 décembre 2015 soient adoptés tels que rédigés et déposés.

Adoptée.

**TRÉSORERIE :**

2016-01-03 Il est proposé par le conseiller monsieur Étienne Bergeron et résolu à l'unanimité des conseillers :

QUE la liste des revenus du mois de décembre 2015 ci-annexée à la présente et déposée par la directrice générale et secrétaire-trésorière, madame Lise Lemieux, soit acceptée.

Adoptée.

**LISTE DES DÉPENSES AUTORISÉES ET PAYÉES SELON LE RÈGLEMENT NUMÉRO 097-2007 DU FONDS D'ADMINISTRATION GÉNÉRAL :**

2016-01-04 Il est proposé par le conseiller monsieur Stéphane Hamel et résolu à l'unanimité des conseillers :

**LISTE DES DÉPENSES AUTORISÉES ET PAYÉES SELON LE RÈGLEMENT NUMÉRO 097-2007 DU FONDS D'ADMINISTRATION GÉNÉRAL : (SUITE)**

QUE ce conseil municipal approuve la liste des dépenses autorisées et payées selon le Règlement numéro 097-2007 totalisant 87 414,72 \$ (dépôt direct des salaires) et 410 949,10 \$ pour le mois de décembre 2015 pour le fonds d'administration général, telle que déposée et annexée à la présente.

Adoptée.

**DÉPÔT/DIVERS DOCUMENTS :**

**RAPPORT DE LA DIRECTRICE DE L'URBANISME ET AGENTE DE DÉVELOPPEMENT – DÉCEMBRE 2015 ET STATISTIQUES D'ÉMISSION DE PERMIS ET CERTIFICATS POUR L'ANNÉE 2015 :**

La directrice générale et secrétaire-trésorière, madame Lise Lemieux, dépose le rapport de la directrice de l'urbanisme et agente de développement, madame Véronique Tétrault, au 31 décembre 2015 et les statistiques d'émission des permis et certificats pour l'année 2015.

**RAPPORT DE LA RESPONSABLE DE LA BIBLIOTHÈQUE :**

La directrice générale et secrétaire-trésorière, madame Lise Lemieux, dépose le rapport de la responsable de la bibliothèque, madame France Gendron, pour l'année 2015.

**DOSSIERS À TRAITER :**

**URBANISME :**

**DÉCISION/DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE DE MONSIEUR LUCIEN LAROCHE :**

CONSIDÉRANT QUE les membres du conseil prennent connaissance de la demande de dérogation mineure numéro 2015/18 soumise par monsieur Lucien Laroche concernant l'immeuble situé au 52, route 116 Est (lot 5 828 873);

CONSIDÉRANT QU'après avoir pris connaissance de l'avis donné par le comité consultatif d'urbanisme informant le conseil que la demande devrait être acceptée;

La parole est donnée à toute personne désirant se faire entendre tel qu'annoncé à l'avis publié par la directrice générale et secrétaire-trésorière dans le journal *La Nouvelle Union de Victoriaville*, édition du 30 décembre 2015;

2016-01-05

Après délibérations du conseil, il est proposé par le conseiller monsieur Martin Vaudreuil et résolu à l'unanimité des conseillers :

QUE la demande de dérogation mineure numéro 2015/18 concernant la propriété de monsieur Lucien Laroche soit acceptée afin de créer le lot 5 828 872 avec une profondeur moyenne de 45,72 mètres, le tout conformément à l'avis donné par le comité consultatif d'urbanisme lors de la séance d'études du 16 décembre 2015.

Adoptée.

**DÉCISION/DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE DE MONSIEUR CHRISTIAN FRÉCHETTE :**

CONSIDÉRANT QUE les membres du conseil prennent connaissance de la demande de dérogation mineure numéro 2015/19 soumise par monsieur Christian Fréchette concernant l'immeuble situé au 67, route 116 Ouest (lot 4 907 175);

CONSIDÉRANT QU'après avoir pris connaissance de l'avis donné par le comité consultatif d'urbanisme informant le conseil que la demande devrait être acceptée;

## **DOSSIERS À TRAITER : (SUITE)**

### **URBANISME : (SUITE)**

#### **DÉCISION/DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE DE MONSIEUR CHRISTIAN FRÉCHETTE : (SUITE)**

La parole est donnée à toute personne désirant se faire entendre tel qu'annoncé à l'avis publié par la directrice générale et secrétaire-trésorière dans le journal *La Nouvelle Union de Victoriaville*, édition du 30 décembre 2015;

2016-01-06

Après délibérations du conseil, il est proposé par le conseiller monsieur Pascal Lambert et résolu à l'unanimité des conseillers :

QUE la demande de dérogation mineure numéro 2015/19 concernant la propriété de monsieur Christian Fréchette soit acceptée afin de permettre l'implantation d'un chalet à 4,8 mètres de la ligne de terrain avant et avec une superficie de 50 m<sup>2</sup> et une largeur de 4,27 mètres, le tout conformément à l'avis donné par le comité consultatif d'urbanisme lors de la séance d'études du 16 décembre 2015.

Adoptée.

#### **DÉCISION/DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE DE MADAME ROLANDE RONDEAU ET MONSIEUR CHRISTIAN GERMAIN :**

CONSIDÉRANT QUE les membres du conseil prennent connaissance de la demande de dérogation mineure numéro 2015/20 soumise par madame Rolande Rondeau et monsieur Christian Germain concernant l'immeuble situé au 44, route 116 Est (lot projeté 5 818 515);

CONSIDÉRANT QU'après avoir pris connaissance de l'avis donné par le comité consultatif d'urbanisme informant le conseil que la demande devrait être acceptée avec une condition;

La parole est donnée à toute personne désirant se faire entendre tel qu'annoncé à l'avis publié par la directrice générale et secrétaire-trésorière dans le journal *La Nouvelle Union de Victoriaville*, édition du 30 décembre 2015;

2016-01-07

Après délibérations du conseil, il est proposé par le conseiller monsieur Étienne Bergeron et résolu à l'unanimité des conseillers :

QUE la demande de dérogation mineure numéro 2015/20 concernant la propriété de madame Rolande Rondeau et monsieur Christian Germain soit acceptée afin d'assurer la conformité de l'implantation de certains bâtiments sur un des lots créés, soit le lot projeté 5 818 515 dont la profondeur moyenne minimale du lot serait de 49,27 mètres et la marge arrière de la grange de 3,05 mètres ainsi que la largeur du lot projeté 5 818 516 face à la route 116 serait de 47,46 mètres;

QUE ce conseil accepte la dérogation mineure conditionnellement à l'acceptation par la Commission de protection du territoire agricole du Québec d'inclure la superficie de 652 m<sup>2</sup> à même le lot 5 818 515, ce qui représenterait un lot d'une superficie totale de 5 652 m<sup>2</sup>, le tout conformément à l'avis donné par le comité consultatif d'urbanisme lors de la séance d'études du 16 décembre 2015.

Adoptée.

### **ADMINISTRATION ET GREFFE :**

#### **AUTORISATION DE PAIEMENT/SUBVENTIONS 2016 :**

2016-01-08

Il est proposé par le conseiller monsieur Étienne Bergeron et résolu à l'unanimité des conseillers :

QUE la Ville de Warwick accepte de verser les subventions pour l'année 2016 décrites ci-dessous et autorise la directrice générale et secrétaire-trésorière, madame Lise Lemieux et la directrice générale adjointe et secrétaire-trésorière adjointe, madame Jacqueline Vallée, à effectuer les paiements suivants :

## DOSSIERS À TRAITER : (SUITE)

### ADMINISTRATION ET GREFFE : (SUITE)

#### AUTORISATION DE PAIEMENT/SUBVENTIONS 2016 : (SUITE)

##### SOCIAL ET COMMUNAUTAIRE

Aféas de Warwick	1 500 \$
Association régionale loisir personnes handicapées	1 500 \$
Cadets de l'air de Warwick	250 \$
Carrefour Jeunesse Emploi – Trio étudiant Desjardins	3 500 \$
Centre d'Entraide « Contact »	6 000 \$
Centre récréatif régional de Warwick inc.	2 000 \$
Cercle des amis de la Maison musicale	500 \$
CLSC Suzor Côté	100 \$
Club social de la Villa du Parc	250 \$
Comité de solidarité de Warwick	200 \$
Commission scolaire des Bois-Francis – Projet Heptofaune	500 \$
Croix-Rouge – Quille-o-thon	120 \$
Cuisines collectives des Bois-Francis	500 \$
École secondaire Monique-Proulx/Bourse pour finissant	300 \$
Festival Country Rétro de Warwick	3 000 \$
Festival Hommes forts de Warwick	50 000 \$
Fondation Hôtel-Dieu d'Arthabaska	14 292 \$
Légion Canadienne – Coquelicot	100 \$
Maison des Jeunes La Destination 12-17 inc.	3 000 \$
Mardis de la Culture	6 000 \$
Place aux jeunes	1 000 \$
Productions HL/Série culturelle	5 000 \$
Société d'Histoire de Warwick	700 \$
Station Mont-Gleason	5 000 \$

##### CULTUREL

Comité culturel de Warwick (Comité : 4 600 \$ et Croix de chemin : 1 000 \$)	5 600 \$
--	----------

##### **SOUS-TOTAL**

---

**110 912 \$**

---

##### SPORTS ET LOISIRS

Animation et terrain de jeux	30 000 \$
Aréna Jean-Charles-Perreault – Fête de la Saint-Jean-Baptiste	3 500 \$
Aréna Jean-Charles-Perreault – Feux d'artifice	3 000 \$
Association de tennis de Warwick	1 000 \$
Bal des Jous Rouges	5 000 \$
Balade gourmande	2 000 \$
Centre Multi-Sports – Subvention pour bains libres	5 000 \$
Classique de tennis de Warwick	5 000 \$
Derby amateur IGA	1 500 \$
Fête familiale	5 000 \$
Fondation Étoiles d'Or	500 \$
Fort dans la course	750 \$
Grand BBQ Warwick	6 500 \$
Les Fleurs du quartier	2 000 \$
Promotion Défi Santé	500 \$
Ass. tennis de Warwick (Entretien des terrains de tennis au Club Aramis)	5 200 \$

##### **SOUS-TOTAL**

---

**76 450 \$**

---

**DOSSIERS À TRAITER : (SUITE)**

**ADMINISTRATION ET GREFFE : (SUITE)**

**AUTORISATION DE PAIEMENT/SUBVENTIONS 2016 : (SUITE)**

Aréna Jean-Charles-Perreault	
• Subvention	55 000 \$
• Location heures de glace hockey mineur et patinage artistique	88 090 \$
<b>SOUS-TOTAL</b>	<b>143 090 \$</b>
<b>GRAND TOTAL</b>	<b>330 452 \$</b>

Adoptée.

**MAISON DES JEUNES LA DESTINATION 12-17/DEMANDE D'AUTORISATION POUR LE RALLYE DE VENTES DE GARAGE ET COLLECTES DE CANETTES :**

2016-01-09

Il est proposé par la conseillère madame Noëlla Comtois et résolu à l'unanimité des conseillers :

QUE la Maison des Jeunes La Destination 12-17 de Warwick soit autorisée à effectuer deux (2) collectes de canettes durant l'année 2016 et à organiser la douzième édition du rallye des ventes de garage le samedi 14 mai et le dimanche 15 mai 2016 sur le territoire de la Ville de Warwick.

Adoptée.

**LOI SUR L'ÉQUITÉ SALARIALE/AJUSTEMENT DÉCOULANT DE L'ANALYSE DE L'ÉQUITÉ SALARIALE :**

CONSIDÉRANT QUE la *Loi sur l'équité salariale* impose des obligations à toute municipalité ayant plus de dix (10) salariés, temps plein ou temps partiel;

CONSIDÉRANT QUE le comité patronal mandaté pour effectuer la négociation a effectué l'analyse d'équité;

CONSIDÉRANT QUE le rapport de leurs délibérations a été présenté au conseil lors d'une séance de travail;

CONSIDÉRANT QU'une copie du rapport des délibérations et de la grille d'évaluation a été transmise au président du syndicat de même qu'au cadre visé;

CONSIDÉRANT QU'il y a lieu, en conformité avec les dispositions de la *Loi sur l'équité salariale*, d'apporter certains ajustements afin de respecter les dispositions de la loi;

2016-01-10

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller monsieur Stéphane Hamel et résolu à l'unanimité des conseillers :

QUE le conseil prend acte du compte rendu de l'analyse effectuée dans le cadre de l'équité salariale par le comité patronal;

QUE le conseil autorise, à partir du 21 décembre 2015, d'ajuster les taux horaires de la détentrice du poste d'adjointe administrative qui se lit ainsi :

Échelon 1	21,66\$
Échelon 2	23,02\$
Échelon 3	24,07\$
Échelon 4	25,56\$
Échelon 5	28,05\$
Échelon 6	28,55\$
Échelon 7	29,05\$

## **DOSSIERS À TRAITER : (SUITE)**

### **ADMINISTRATION ET GREFFE : (SUITE)**

#### **LOI SUR L'ÉQUITÉ SALARIALE/AJUSTEMENT DÉCOULANT DE L'ANALYSE DE L'ÉQUITÉ SALARIALE : (SUITE)**

QUE le conseil prend acte qu'un avis a été affiché informant les salariés du résultat de ce processus de maintien de l'équité salariale le 21 décembre 2015.

Adoptée.

#### **MONTY SYLVESTRE, AVOCATS/MANDAT POUR LA NÉGOCIATION DE LA CONVENTION COLLECTIVE :**

2016-01-11 Il est proposé par le conseiller monsieur Martin Vaudreuil et résolu à l'unanimité des conseillers :

QUE ce conseil mandate M<sup>e</sup> Bernadette Doyon, avocate de la firme Monty Sylvestre de Sherbrooke pour la négociation de la convention collective des employés syndicaux CSN de la Ville de Warwick qui prenait fin le 31 décembre 2015.

Adoptée.

### **TRAVAUX PUBLICS ET HYGIÈNE DU MILIEU :**

#### **MINISTÈRE DES TRANSPORTS/TRAVAUX DANS LES EMPRISES D'UNE ROUTE DURANT L'ANNÉE 2016 :**

CONSIDÉRANT QUE des travaux de voirie prévus ou imprévus par la Ville, durant l'année 2016, peuvent être réalisés dans l'emprise d'une route sous la responsabilité du ministère des Transports du Québec (MTQ) et que les autorisations préalables ainsi qu'une garantie d'exécution sont nécessaires;

2016-01-12 EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère madame Noëlla Comtois et résolu à l'unanimité des conseillers :

QUE la Ville de Warwick se porte garante de tous les travaux qu'elle effectuera ou qu'un sous-traitant effectuera pour elle durant l'année 2016;

QUE la Ville s'engage, comme il est prévu à la Loi sur la voirie, à demander préalablement l'autorisation pour chaque intervention, et ce, selon la procédure et les délais prescrits;

QUE la Ville de Warwick nomme la directrice générale et secrétaire-trésorière, madame Lise Lemieux ainsi que monsieur François Martel, directeur des travaux publics à titre de représentants autorisés à signer les documents soumis par le MTQ pour lesdits travaux.

Adoptée.

#### **AUTORISATION/DEMANDE DE SOUMISSIONS POUR LA LOCATION D'UN CAMION SIX (6) ROUES AVEC ÉQUIPEMENT DE DÉNEIGEMENT :**

2016-01-13 Il est proposé par le conseiller monsieur Martin Vaudreuil et résolu à l'unanimité des conseillers :

QUE la directrice générale et secrétaire-trésorière, madame Lise Lemieux soit autorisée à demander des soumissions par appel d'offres public sur le babillard électronique SEAO et dans le journal La Nouvelle Union pour l'achat d'un camion neuf six (6) roues;

QUE la Ville se réserve la faculté de conclure un contrat crédit-bail pour le financement de l'acquisition du camion six (6) roues avec les équipements de déneigement ou un autre mode de financement.

Adoptée.

## **DOSSIERS À TRAITER : (SUITE)**

### **LOISIRS ET CULTURE :**

#### **AUTORISATION/DEMANDE DE SOUMISSIONS POUR LES JEUX D'EAU ET L'ÉCLAIRAGE DE LA PISTE CYCLABLE :**

2016-01-14 Il est proposé par le conseiller monsieur Charles Martel et résolu à l'unanimité des conseillers :

QUE la directrice générale et secrétaire-trésorière, madame Lise Lemieux soit autorisée à demander des soumissions par voie d'invitation écrite auprès d'au moins deux (2) fournisseurs pour l'installation des jeux d'eau et de l'éclairage de la piste cyclable.

Adoptée.

### **CORRESPONDANCE :**

#### **GRAND DÉFI DE VICTORIANVILLE/AUTORISATION DE PASSAGE POUR LA RANDONNÉE DE VÉLOS « BONJOUR PRINTEMPS » LE 15 MAI 2016 :**

CONSIDÉRANT QUE le Grand Défi de Victoriaville organise la randonnée de vélos « Bonjour Printemps » le dimanche 15 mai 2016 et sollicite la collaboration de la Ville de Warwick pour leur permettre de circuler sur le 4<sup>e</sup> rang Est, le 5<sup>e</sup> rang et la route Saint-Albert à Warwick;

CONSIDÉRANT QUE l'équipe de bénévoles du Grand Défi sera encadrée par la Sûreté du Québec afin d'assurer la sécurité lors du déroulement de cette activité;

2016-01-15 EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller monsieur Pascal Lambert et résolu à l'unanimité des conseillers :

QUE le Grand Défi de Victoriaville soit autorisé à circuler sur le 4<sup>e</sup> rang Est, le 5<sup>e</sup> rang et la route Saint-Albert le 15 mai 2016, le tout conformément à la lettre du 15 décembre 2015 signée par madame Maryse Binette, directrice générale.

Adoptée.

#### **ASSOCIATION DES DIRECTEURS MUNICIPAUX DU QUÉBEC/RENOUVELLEMENT DES COTISATIONS ANNUELLES :**

2016-01-16 Il est proposé par le conseiller monsieur Stéphane Hamel et résolu à l'unanimité des conseillers :

QUE la Ville de Warwick accepte de renouveler les cotisations annuelles avec l'option assurance pour l'année 2016 et les années subséquentes, de la directrice générale et secrétaire-trésorière, madame Lise Lemieux, et de la directrice générale adjointe et secrétaire-trésorière adjointe, madame Jacqueline Vallée à l'Association des directeurs municipaux du Québec et en autorise le paiement au montant de 1 557,24 \$ taxes incluses.

Adoptée.

#### **ASSOCIATION DES TRAVAUX PUBLICS D'AMÉRIQUE/INSCRIPTION À DES FORMATIONS DIVERSES À VICTORIANVILLE :**

2016-01-17 Il est proposé par le conseiller monsieur Martin Vaudreuil et résolu à l'unanimité des conseillers :

QUE monsieur Sylvain Martel, préposé à l'usine de filtration et à l'assainissement des eaux usées, soit autorisé à participer aux cours offerts par le Cégep Saint-Laurent, soit la communication et le leadership, améliorer l'efficacité du travail d'équipe et résoudre les conflits, les 22 et 23 mars, 30 mars et 18 avril à Victoriaville;

## **CORRESPONDANCE : (SUITE)**

### **ASSOCIATION DES TRAVAUX PUBLICS D'AMÉRIQUE/INSCRIPTION À DES FORMATIONS DIVERSES À VICTORIANVILLE :**

QUE ce conseil autorise le paiement des frais d'inscription au montant de 1 250 \$ plus les taxes applicables, les déplacements et les repas.

Adoptée.

### **ÉCOLE SECONDAIRE MONIQUE-PROULX/DEMANDE DE COMMANDITE POUR LE RELAIS-JEUNESSE DU 19 MAI 2016 :**

CONSIDÉRANT QUE le 19 mai 2016 aura lieu la première édition du Relais pour la Vie-jeunesse de l'école secondaire Monique-Proulx issue de la Société Canadienne du Cancer;

CONSIDÉRANT QUE monsieur Raphaël Hamel, un élève de secondaire 2 et les autres élèves de l'école ont décidé de s'impliquer socialement dans cet événement et font appel à la générosité de la Ville de Warwick afin de pouvoir nous compter parmi leurs nombreux partenaires;

CONSIDÉRANT QUE leurs demandes sont les suivantes : soit, avoir accès au terrain du parc Yvon-Paré, la possibilité de se connecter au système 120V du pavillon Baril, la présence du camion Fargo, les barrières anti-émeute, utiliser les BBQ du soccer, le chapiteau 15 X 15 et la fleur géante soufflée;

2016-01-18 EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère madame Noëlla Comtois et résolu à l'unanimité des conseillers :

QUE dans le cadre de la première édition du Relais pour la Vie-jeunesse de l'école secondaire Monique-Proulx qui aura lieu le 19 mai 2016, ce conseil autorise l'accès au terrain du parc Yvon-Paré, le branchement au système 120V du pavillon Baril, la présence du camion Fargo, l'utilisation des barrières anti-émeute, du chapiteau 15 X 15 et de la fleur géante soufflée.

Adoptée.

### **CORPORATION DES OFFICIERS MUNICIPAUX ET EN ENVIRONNEMENT DU QUÉBEC/RENOUVELLEMENT DES ADHÉSIONS :**

2016-01-19 Il est proposé par le conseiller monsieur Étienne Bergeron et résolu à l'unanimité des conseillers :

QUE la Ville de Warwick autorise le paiement de la cotisation annuelle pour l'année 2016 et les années subséquentes de la directrice de l'urbanisme et agente de développement, madame Véronique Tétrault et du technicien ou de la technicienne en aménagement du territoire, à la Corporation des officiers municipaux en bâtiment et en environnement du Québec (COMBEQ) et en autorise le paiement au montant de 540 \$ plus les taxes applicables.

Adoptée.

### **ADOPTION DE LA CORRESPONDANCE :**

2016-01-20 Il est proposé par le conseiller monsieur Étienne Bergeron et résolu à l'unanimité des conseillers :

QUE la correspondance du mois de décembre 2015 ci-annexée à la présente et déposée par la directrice générale et secrétaire-trésorière, madame Lise Lemieux, soit acceptée.

Adoptée.



**ADOPTION/PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 207-2015 MODIFIANT LE PLAN D'URBANISME NUMÉRO 044-2003 :**

La décision est reportée à une séance ultérieure.

**ADOPTION/PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 208-2015 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 045-2003 :**

La décision est reportée à une séance ultérieure.

**ADOPTION/PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 209-2015 MODIFIANT LE RÈGLEMENT NUMÉRO 198-2015 CRÉANT UN PROGRAMME DE REVITALISATION VISANT LA RÉNOVATION D'IMMEUBLES COMMERCIAUX, RÉSIDENTIELS OU MIXTES :**

2016-01-21

Il est proposé par le conseiller monsieur Étienne Bergeron, appuyé par le conseiller monsieur Stéphane Hamel et résolu à l'unanimité des conseillers :

QUE le conseil municipal adopte le Règlement numéro 209-2015 modifiant le règlement numéro 198-2015 créant un programme de revitalisation visant la rénovation d'immeubles commerciaux, résidentiels ou mixtes.

Adoptée.

**AVIS DE MOTION/PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 210-2016 IMPOSANT UN TARIF DE COMPENSATION POUR COUVRIR LES DÉPENSES RELIÉES AUX TRAVAUX EFFECTUÉS SUR LA BRANCHE 112 DE LA RIVIÈRE DESROSIERS ET LA BRANCHE 27 DU RUISSEAU NOIR :**

2016-01-22

Je, soussigné, monsieur Pascal Lambert, conseiller, donne AVIS DE MOTION qu'à une séance subséquente tenue à un jour ultérieur, conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes, sera présenté un règlement imposant un tarif de compensation pour couvrir les dépenses reliées aux travaux effectués sur la branche 112 de la rivière Desrosiers et la branche 27 du Ruisseau Noir.

Une demande de dispense de lecture est faite en même temps que l'avis de motion. Une copie du projet sera remise aux membres du conseil de la Ville de Warwick au plus tard deux (2) jours juridiques avant la séance à laquelle ce règlement doit être adopté.

---

Pascal Lambert

**AFFAIRES NOUVELLES :**

Aucune.

**RAPPORT DES COMITÉS :**

Monsieur Pascal Lambert souhaite qu'une lettre de félicitations soit adressée à monsieur Guillaume Desrochers pour ses 15 ans de bénévolat au Tournoi Atome Yum Yum de Warwick dont 13 ans à titre de président.

Monsieur Martin Vaudreuil mentionne également que les commentaires des visiteurs lors du Tournoi Atome sont très élogieux à l'égard du tournoi et de l'aréna.

**PÉRIODE DE QUESTIONS :**

Aucune.

**LEVÉE DE LA SÉANCE :**

2016-01-23

À dix-neuf heures cinquante, il est proposé par le conseiller monsieur Martin Vaudreuil et résolu à l'unanimité des conseillers que la séance soit levée.

Adoptée.

---

Diego Scalzo, maire  
Président

---

Lise Lemieux, g.m.a.  
Directrice générale  
et secrétaire-trésorière